



中国认可
检验
INSPECTION
CNAS IB0078

危险物品
DANGEROUS GOODS

航空运输条件鉴别报告书

Identification and Classification Report for Air Transport of Goods

有效
2月31日

此报告本年度有效
有效期至2020年12月31日

报告编号: PEKGZ202003276394GA190001

Issued No.:

签发日期:

2020. 03. 30

Issued Date:

委托单位: MP EXTRA

Applicant:

物品名称: 锂离子电芯 IMR 21700

Name of Goods: Lithium-ion Cell IMR 21700

北京迪捷姆空运技术开发有限公司

Beijing DGM Air Transport Technology Development Co.,Ltd.



报告书使用约定

Terms of the Using of the Report

1. 本公司依据本年度国际航协《危险品规则》以及委托人（托运人或其代理人）提供的物品及其运输信息，确定货物的航空运输条件并出具此报告书。

The report is issued by DGM China according to IATA *Dangerous Goods Regulations* published in the current year and the information of the goods and the information of its shipping provided by the applicant (shipper or his agent).

2. 依据鉴别的需要，本公司要求委托人提供真实、完整的货物样品及资料。

According to the demand of identification and classification, DGM China requires the applicant to provide true and exact sample and data of the cargo.

3. 委托人保证申报的物品和/或提供的样品与交运的货物是同一种物质。

The applicant guarantees that the declared goods and/or the sample who provides should be identical with the contents of cargo that is to be transported.

4. 本公司仅对样品的鉴别结果负责。

DGM China is only responsible for the identification and classification of the sample provided by the applicant.

5. 本报告书经主检员、审核人和批准人签字并加盖本公司印章后生效。

This report will be effective only after it is signed by the inspector, checker and approver, and stamped by DGM China.

6. 未经本公司书面批准，不得复制本报告书。

The duplicating of this report is prohibited without the written approval of DGM China.

7. 私自转让、复制、盗用、冒用、涂改、或以任何媒体形式篡改的报告书无效。

The report is invalid when anything of the following happens - illegal transfer, reproduce, embezzlement, imposture, modification or tampering in any media form.

8. 为适应国际航协《危险品规则》的年度变化，报告书仅在本年度内有效。

This report is only valid within the year in which the IATA *Dangerous Goods Regulations* is effective.

地址：北京首都国际机场货运北路天竺综合保税区BGS货运楼249室

邮编：101300

电话：010-69479673

传真：010-69479621

网址：www.dgmchina.com.cn

E-mail: test@dgmchina.com.cn



项目编号 Item No.		PEKGZ202003276394	
鉴别目的 Identification Purpose		是否属于航空运输危险物品 Dangerous Goods or not restricted	鉴别日期 Identification Date 2020. 03. 30
鉴别依据 Identification Criteria		IATA DGR 61st, 2020	
物品名称 Name of Goods	中文 Chinese	锂离子电芯 IMR 21700	
	英文 English	Lithium-ion Cell IMR 21700	
生产厂家 Manufacturer		深圳君会科技有限公司 Shenzhen Bingcell Technology Co., Ltd.	
件数 Pieces		注：本栏内容为托运人或其代理人在使用本报告书时候填写的运输信息，不属于鉴定内容。运输信息与报告书的关联性以及实际运输货物与报告书的一致性由托运人或其代理人保证，如发生任何不一致由托运人或其代理人承担全部责任。 (请认真填写本栏内容，并盖章) 负责人： 联系方式：	
运单号 Air waybill No.			
目的港 Destination			
物品信息 Nature of the goods		该样品为蓝白红三色近圆柱体电芯。 型号：IMR 21700 尺寸：Φ21.7mm×71mm 每包装件中电池/电芯数量：140 每包装件中电池/电芯净重：9.604kg 该电芯已经做好防短路措施并装入坚固的外包装内。 该锂电芯不属于召回电芯，不属于废弃和回收电芯，并按照DGR3.9.2.6(e)规定的质量体系进行制造 根据委托方所提供的声明：本报告所述锂离子电池（或电芯）交付运输时，其荷电状态不超过设计额定容量的30%。 (注：单块电芯的重量为68.6g。该电芯的UN38.3检测报告由深圳诚测检测技术有限公司出具，报告编号：CCJC2019A4022。该电芯的1.2米跌落测试报告由深圳诚测检测技术有限公司出具，报告编号：CCJC2019A4022-2。) 该电芯的UN38.3试验概要由深圳诚测检测技术有限公司出具，详见附件。 This sample is blue/white/red approximate cylinder cell. Model: IMR 21700 Size: Φ21.7mm×71mm Number of batteries / cells per package: 140 Net quantity of batteries/cells per package: 9.604kg Cells have been protected so as to prevent short circuits and packed in strong rigid outer packagings. The lithium cells don't belong to cells returned to the manufacturer for safety reasons, are not waste lithium cells and not lithium cells being shipped for recycling or disposal, are manufactured under a quality management program as described in 3.9.2.6(e). Lithium ion cells and batteries must be offered for transport at a state of charge(SoC) not exceeding 30% of their rated design capacity.	



项目编号 Item No.		PEKGZ202003276394			
物品名称 Name of Goods	中文 Chinese	锂离子电芯 IMR 21700			
	英文 English	Lithium-ion Cell IMR 21700			
鉴别结论 Conclusions		该货物为锂离子/聚合物电芯，单独包装。额定瓦特小时为15.54Wh。已通过 UN38.3 测试，已通过包装件1.2米跌落试验，每个包装件上均有锂电池标记。 参考有关资料，根据DGR有关规定，该物质分类识别为第9类（或项）危险品，UN3480。 This goods is lithium ion/polymer cell,packed individually.Watt-hour rating is 15.54Wh.Each battery is of a type proved to meet the Requirements of each test in the UN MANUAL OF TESTS AND CRITERIA, Part III, sub-section 38.3,Each package is capable of withstanding a 1.2m drop test in any orientation without damage to the cells contained therein, without shifting of the contents so as to allow cell to cell contact and without release of contents,Each package is marked with lithium battery mark. According to IATA DGR this substance is classified as dangerous goods Class (or division)9,UN3480.			
建议运输 条件 Suggestion for Transport Condition	UN/ID 编号 UN/ID No.	运输专用名称 Proper Shipping Name		类或项 Class or Div. (次要危险性) (Subsidiary Risk)	包装等级 Packing Group
	UN3480	Lithium ion batteries		9	/
	包装说明 Packing Inst.	客货机 Passenger and Cargo Aircraft	Forbidden		
		仅限货机 Cargo Aircraft only	965, IB		
	注意事项 Remarks	本货物仅限货机运输。 The goods can be transported on cargo aircraft only.			
主检员 Prepared by:		审核人 Checked by:		批准人 Approved by:	
罗涛		梁生		杨明	
				报告单位（盖章） Stamp	
				07	

制单： 谢春华



北京迪捷姆空运技术开发有限公司

项目编号: PEKGZ202003276394

电池 Battery:



此拆
有效

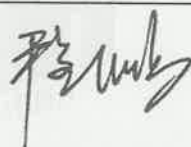
包装件 Package:



UN38.3 试验概要

UN38.3 Test Summary

单位信息 Company information			
委托方 Client	MP EXTRA		
地址 Address	14 RUE CHARLES V,75004 PARIS,FRANCE		
联系方式 Contact information	+86-33-667309921	Info@mpextra.com	www.vapprocell.com
制造商 Manufacturer	深圳君会科技有限公司 Shenzhen Bingcell Technology Co., Ltd		
地址 Address	深圳市龙岗区龙岗中心城东方明珠城 5 座 903 Room903, Building 5, Oriental Pearl City, Longgang Center City, Longgang District, Shenzhen,518000		
联系方式 Contact information	+86-13715219825	goforoutdoor@gmail.com	www.bingcell.com
生产厂 Factory	深圳君会科技有限公司 Shenzhen Bingcell Technology Co., Ltd		
地址 Address	深圳市龙岗区龙岗中心城东方明珠城 5 座 903 Room903, Building 5, Oriental Pearl City, Longgang Center City, Longgang District, Shenzhen,518000		
联系方式 Contact information	+86-13715219825	goforoutdoor@gmail.com	www.bingcell.com
测试实验室 Test laboratory	深圳诚测检测技术有限公司 Shenzhen CCJC Technology Co., Ltd.		
地址 Address	广东省深圳市宝安区沙井街道后亭社区第三工业区新宝益工贸大厦 B 幢 1 楼 A 座 1/F., Building B, Xinbaoyi Industry and Trade Building, Houting, Shajing, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China		
联系方式 Contact information	+86-755-23707853	sales@ccjctek.com	www.ccjctek.com
电池信息 Battery information			
名称 Name	锂离子电芯 Lithium-ion Cell	商标 Brand	/
型号 Model	IMR 21700	原始测试型号 Original tested model	/
标称电压 Nominal voltage	3.7V	容量 Rated Capacity	4200mAh, 15.54Wh
描述 Description	锂离子电芯 Li-ion Cell	锂含量 Lithium Content	/
质量 Mass	68.6g	外观 Appearance	红蓝杂色近圆柱体电池 Red and blue white almost cylindrical battery

测试信息 Test information			
UN38.3 报告编号 UN38.3 report No.	CCJC2019A4022		测试报告日期 Test report date 2020-01-11
测试标准 Test criteria	联合国《关于危险货物运输的建议书 试验和标准手册》 ST/SG/AC.10/11/Rev.6/Amend.1 38.3 UNITED NATIONS "Recommendations in the TRANSPORT OF DANGEROUS GOODS" Manual of Tests and Criteria ST/SG/AC.10/11/Rev.6/Amend.1 38.3		
T.1 高度模拟 T.1 Altitude simulation	合格 Pass		
T.2 温度测试 T.2 Thermal test	合格 Pass		
T.3 振动 T.3 Vibration	合格 Pass		
T.4 冲击 T.4 Shock	合格 Pass		
T.5 外部短路 T.5 External short circuit	合格 Pass		
T.6 撞击 T.6 Crush	合格 Pass		
T.7 过度充电 T.7 Overcharge	/		
T.8 强制放电 T.8 Forced discharge	合格 Pass		
38.3.3(f)	/		
38.3.3(g)	/		
结论 Conclusion	经测试, 样品符合联合国《关于危险货物运输的建议书 试验和标准手册》 ST/SG/AC.10/11/Rev.6/Amend.1 38.3 标准要求。 The sample has passed the test items of UNITED NATIONS "Recommendations in the TRANSPORT OF DANGEROUS GOODS" Manual of Tests and Criteria ST/SG/AC.10/11/Rev.6/Amend.1 38.3.		
备注 Remark	/		
签名 Signature 职务 Title	 技术负责人 Technical director 程鹏		签发日期 Issued date 2020-01-11 